

*Payments to Agents—Argentina*

17. In competing for the Argentine order for a nuclear power station, AECL entered into a joint venture with Italmimpianti-Societa Italiana Impianti p.a. (Italmimpianti), an Italian construction company, which became responsible for the conventional part of the nuclear power generating station. It was agreed in 1972 by Mr. Gray that Italmimpianti would take the commercial lead in selling the reactor. Mr. Lucien Sicouri, the Managing Director of Italmimpianti, refused to appear before your Committee and evaded all attempts to answer questions. Mr. Gray told your Committee that Mr. Sicouri indicated that a commercial agent would be necessary and that AECL would have to pay one-half of the agent's fees, with AECL's share limited to \$2.5 million (U.S.). Based on his inquiries about international business, Mr. Gray concluded that agents were necessary and that the overall fee for the Argentine sale, amounting to less than 2 per cent of the sales price was not unusual. Accordingly, Mr. Gray accepted Mr. Sicouri's judgement that a commercial agent was necessary and that the remuneration was appropriate.

18. Mr. Gray also agreed that AECL would not be advised of the identity of the agent and of the services to be rendered. Mr. Sicouri's proposal for an agent and Mr. Gray's consent were given orally only, and were not referred to in the Joint Venture Agreement between Italmimpianti and AECL dated August 2, 1974, and the predecessor Consortium Agreement of October 10, 1972.

19. Mr. Gray made the decision to accept an agent. Neither Government guidelines nor Company regulations dealt with the hiring of sales agents. Mr. Gray testified that he had discussed the matter with a Cabinet Committee and with the Board of Directors, and that he had received no specific direction.

20. After AECL and Italmimpianti signed the agreement to supply a nuclear power generating station to Argentina, Mr. Sicouri wrote to Mr. Gray on January 28, 1974, saying that AECL's share of the payment, \$2.5 million (U.S.), should be transferred to a nominee bank account in Switzerland in the name of the Intercontinental General Trading Establishment. Your Committee notes that Swiss banking laws make it impossible for your Committee to determine the identity of the ultimate recipients of AECL's money. Mr. Sicouri enclosed a draft letter to be used as a covering letter for the payment requested. Two weeks later, Mr. Gray replied that the AECL Board of Directors required confirmation that Italmimpianti had made a payment of the same amount for the same purpose. Mr. Sicouri wrote on March 11, 1974, that Italmimpianti had paid \$300,000 (U.S.) and that it would pay a total of \$2.5 million (U.S.). Although the letter did not confirm that Italmimpianti had paid its share, Mr. Gray wrote a letter, modelled on the draft supplied by Mr. Sicouri, to Intercontinental General Trading Establishment, c/o Banca della Svizzera Italiana, Switzerland, committing AECL to pay \$2.5 million (U.S.) within 20 days after the Argentine contract came into force and AECL received its down-payment. The letter said that the money was to be handled in the manner detailed in a letter

*Paiements versés à des agents—Argentine*

17. En livrant concurrence pour obtenir de l'Argentine la commande visant la construction d'une centrale nucléaire, l'EACL s'est engagée dans une entreprise en coparticipation avec l'Italmimpianti-Societa Italiana Impianti p.a. (Italmimpianti), société de construction italienne, qui a accepté de fournir le matériel classique de la centrale nucléaire. Il a été convenu en 1972 par M. Gray que l'Italmimpianti prendrait l'initiative de vendre le réacteur. M. Lucien Sicouri, directeur de l'Italmimpianti, a refusé de comparaître devant votre Comité et fut évasif dans ses réponses. M. Gray a dit au Comité que M. Sicouri indiqua qu'il faudrait faire appel aux services d'un agent commercial et que l'EACL devrait payer la moitié des honoraires qu'il demanderait, sa participation se limitant à 2.5 millions de dollars américains. A la lumière de ses enquêtes sur le commerce international, M. Gray a conclu qu'il fallait effectivement des agents et que les dépenses engagées pour la vente à l'Argentine, qui représentaient moins de 2% du prix de vente, n'étaient pas exorbitantes. Par conséquent, M. Gray a accepté la conclusion de M. Sicouri selon laquelle il fallait recourir à un agent commercial et que le traitement demandé était acceptable.

18. M. Gray a accepté aussi que l'EACL ne soit pas informée de l'identité de l'agent, ni des services qu'il devait rendre. M. Sicouri a proposé le nom d'un agent de façon verbale seulement, et M. Gray l'a accepté de la même façon, cette entente n'étant mentionnée ni dans l'accord d'entreprise en coparticipation conclue entre l'Italmimpianti et l'EACL en date du 2 août 1974, ni dans l'accord de consortium du 10 octobre 1972.

19. M. Gray a décidé d'accepter un agent. Ni les directives du gouvernement ni les règlements de la société ne faisaient mention de l'embauchage d'agents de vente. M. Gray a affirmé avoir discuté de cette question avec un comité du cabinet et le Conseil d'administration, et n'avoir reçu aucune directive précise.

20. Une fois que l'EACL et l'Italmimpianti ont eu signé l'accord relatif à la fourniture d'une centrale nucléaire à l'Argentine, soit le 28 janvier 1974, M. Sicouri a écrit à M. Gray, l'informant que la part que devait verser l'EACL relativement au paiement de 2.5 millions de dollars américains, devait être transférée à un compte nominal bancaire en Suisse au nom de l'*Intercontinental General Trading Establishment*. Votre Comité note également que les lois bancaires suisses rendent impossible la tâche de votre Comité d'identifier les personnes qui ont finalement touché les fonds de l'EACL. M. Sicouri a joint un projet de note qui devait être utilisée comme lettre confirmative pour le paiement demandé. Deux semaines plus tard, M. Gray a répondu que le Conseil d'administration de l'EACL demandait confirmation du paiement d'un même montant effectué au même titre par l'Italmimpianti. M. Sicouri a répondu le 11 mars 1974 que l'Italmimpianti avait versé \$300,000 américains et qu'elle verserait un total de 2.5 millions de dollars américains. Cette lettre ne confirmait pas que l'Italmimpianti avait versé sa part, mais M. Gray a néanmoins rédigé une lettre, inspirée du projet fourni par M. Sicouri et l'a adressée à l'*Intercontinental General Trading Establishment*, aux soins de la Banca della Svizzera Italiana (Suisse). Ainsi l'EACL s'engageait à verser 2.5 millions de dollars américains,